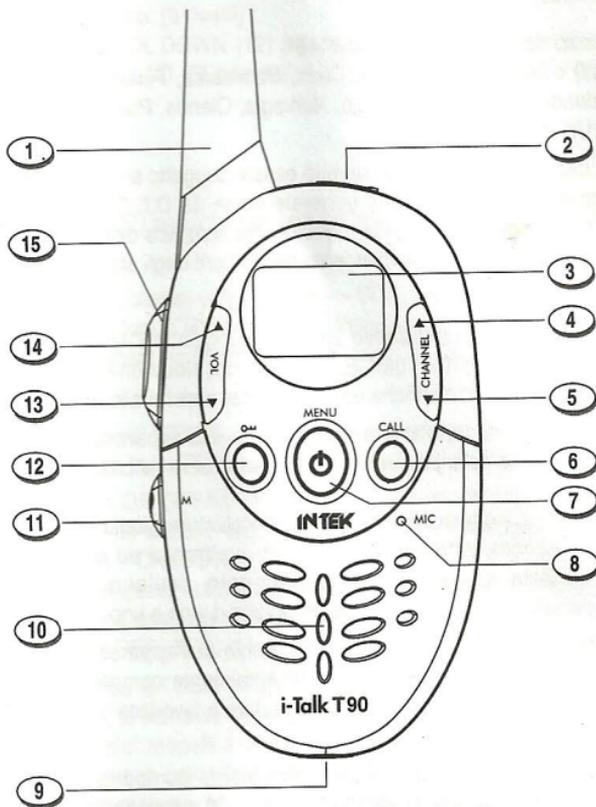


INTEK®

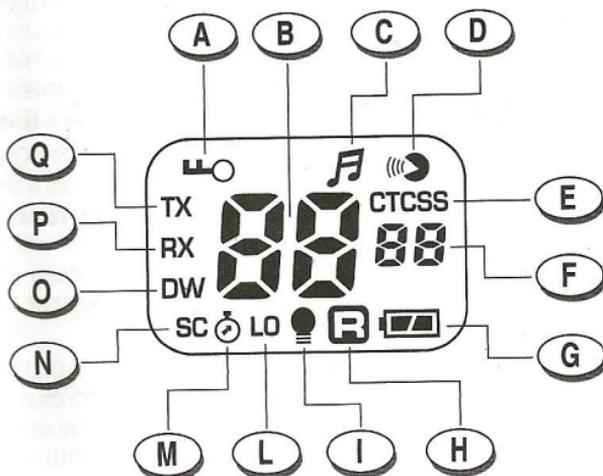
i-Talk T90

WALKIE-TALKIE PMR446 8 CANALI



TASTI E COMANDI

- | | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| 1. Antenna ad alto rendimento | 7. Tasto ON-OFF / MENU |
| 2. Presa per microfono-auricolare | 8. Microfono incorporato |
| 3. Display LCD retroilluminato, con indicazione del canale, tono CTCSS e di tutte le funzioni attivate | 9. Presa per caricatore da parete in dotazione |
| 4. Tasto CH UP | 10. Altoparlante incorporato |
| 5. Tasto CH DOWN | 11. Tasto LAMP / Monitor |
| 6. Tasto di chiamata CALL | 12. Tasto Key Lock (blocco tastiera) |
| | 13. Tasto Volume Down |
| | 14. Tasto Volume UP |
| | 15. Tasto di trasmissione PTT |



DISPLAY LCD

- | | |
|----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| A. Icona blocco tastiera Key Lock | I. Icona funzione Power Save |
| B. Indicazione del canale in uso (1-8) | L. Icona LO - indicazione della funzione di bassa potenza del trasmettitore. |
| C. Icona tono di tastiera | M. Icona funzione Stop Watch |
| D. Icona funzione VOX (uso a mani libere) | N. Icona funzione SCAN, scansione automatica dei canali e dei toni CTCSS. |
| E. Icona CTCSS (non utilizzata e non disponibile su questo modello). | O. Icona DW - funzione Dual Watch |
| F. Numero codice CTCSS (1-38) | P. Icona RX - Indica che la radio è in ricezione |
| G. Indicazione del livello di carica della batteria | Q. Icona TX - Indica che la radio è in trasmissione |
| H. Icona R - funzione Roger Beep | |

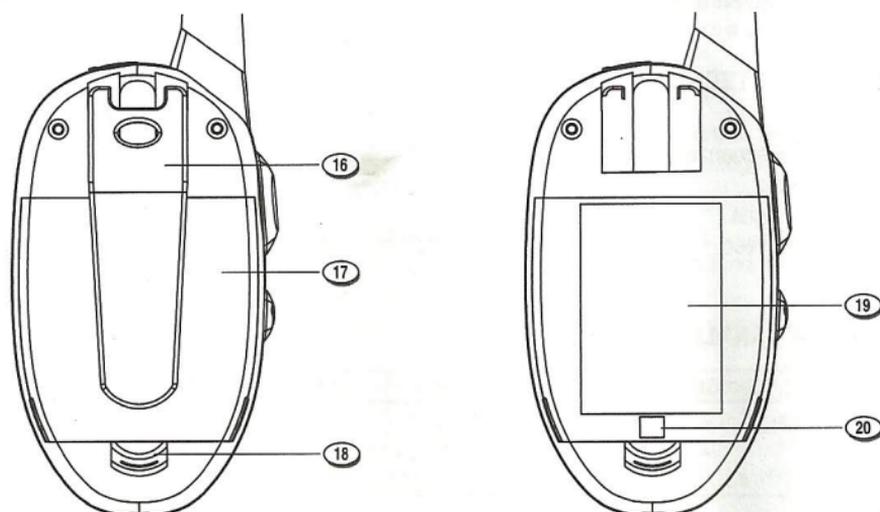
CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

Per favore controllate che la confezione contenga tutti i seguenti componenti :

- 2 x Walkie-Talkie
- 2 x Pacco batterie ricaricabile Li-Ion
- 1 x Doppio caricabatterie da rete 230VAC
- 2 x Clip da cintura
- 2 x Auricolare-microfono
- 1 x Manuale d'uso

INSTALLAZIONE E RICARICA DELLA BATTERIA

Installazione e controllo della batteria



E' conveniente sfilare la clip da cintura (16) per una facile rimozione o installazione della batteria. Per installare la batteria, procedere come segue :

1. Rimuovere il coperchio del vano batterie (17), premendo sul pulsante di blocco (18).
2. Inserire il connettore della batteria nel connettore (20) situato nel vano batterie e posizionare la batteria stessa nel suo alloggiamento (19).
3. Riposizionare il coperchio del vano batterie (17) spingendolo verso la radio finchè il pulsante di blocco (18) compie un clic.

Quando lo stato di carica delle batterie è insufficiente, la scritta **ba Lo** e l' icona di livello della batteria (G) lampeggiano sul display LCD (3). E' necessario a questo punto procedere alla ricarica della batteria. Per il corretto procedimento, fare riferimento al paragrafo successivo.

Ricarica della batteria

Quando la carica delle batterie è insufficiente, spegnere il ricetrasmittitore e collegare il doppio caricabatterie da parete in dotazione alla presa di ricarica CHG (9) e successivamente alla presa di corrente 230VAC; l' icona di livello della batteria (G) indicherà il processo di ricarica. Per ottenere il massimo rendimento, la batteria dovrebbe essere ricaricata solo se completamente scarica. Il tempo di carica è di circa 6 ore. A processo di ricarica ultimato, l' icona di livello della batteria (G) sarà accesa fissa sul display LCD. **Estrarre a questo punto il caricabatterie dalla presa di corrente e successivamente scollegarlo dalla radio.**

Avvertenze :

1. **In caso di inutilizzo della radio per un lungo periodo di tempo (es. diverse settimane), per favore togliere la batteria. In caso contrario la stessa potrebbe corrodarsi e danneggiare la radio.**
2. **Se la batteria è danneggiata o non funzionante, disporla negli appositi contenitori. Non aprirla o disporla vicino a fonti di calore in quanto potrebbe esplodere.**
3. **Sostituire la batteria esclusivamente con una di tipo originale.**

Clip da cintura

1. Per installare la clip da cintura (16), far slittare la stessa verso il basso nello slot apposito situato nella parte posteriore della radio, finchè il meccanismo di blocco compie un clic.
2. Per rimuovere la clip, tirare la linguetta di blocco verso l' esterno e quindi delicatamente far slittare la clip verso la parte alta della radio.

OPERAZIONI DI BASE

Accensione e spegnimento della radio

1. Per accendere la radio mantenere premuto il tasto ON-OFF/MENU (7), il display LCD (3) mostrerà il numero del canale (B) e il numero del tono CTCSS (F).
2. Per spegnere la radio, ripetere la stessa procedura.

Utilizzo della radio

La radio dispone di 8 canali PMR446 e 38 codici CTCSS. E' possibile comunicare con altre radio che utilizzano lo stesso canale e lo stesso codice CTCSS.

Comunicare con altre radio

1. Per trasmettere mantenere premuto il tasto PTT (15); l' icona TX (Q) sarà accesa sul display LCD.
2. Mantenere la radio in posizione verticale con il microfono a 5-8 cm dalla vostra bocca e quindi parlare con voce normale.
3. Terminata la conversazione, rilasciare il tasto PTT (15).
4. La radio può ora ricevere comunicazioni da altri apparecchi. Regolare il livello del volume se necessario, agendo sui tasti Volume UP (14) o Volume DOWN (13).

Utilizzo del microfono-auricolare in dotazione

1. Collegare il microfono-auricolare alla presa (2).
2. Premere il tasto PTT sul microfono per trasmettere e rilasciarlo una volta terminata la conversazione.
3. Regolare il livello del volume se necessario.

AVVERTENZA ! Usare solo accessori originali. Collegare ed utilizzare accessori diversi da quelli originali può causare gravi danni al ricetrasmittitore ed inoltre la perdita della garanzia.

Ridurre sempre il livello di volume al minimo prima di collegare una cuffia o microfono esterni e aumentarlo gradatamente per evitare di danneggiare l'accessorio o l'udito dell'operatore.

Selezione del canale principale

Utilizzare i tasti CH UP (4) o CH DOWN (5) per selezionare il canale desiderato tra gli 8 canali PMR446 disponibili.

Regolazione del volume di ascolto (8 livelli)

Premere i tasti VOL UP (13) o VOL DOWN (12) per regolare il volume di ascolto al livello desiderato (8 livelli). Sul display LCD (3) comparirà l'icona **LE** (B) e il livello del volume impostato (F) (01-08).

OPERAZIONI AVANZATE

Funzioni del menu

Premere il tasto ON-OFF/MENU (7) più volte per selezionare le funzioni del menu secondo l'ordine descritto di seguito :

Menu --> CTCSS --> Selezione potenza trasmettitore --> VOX --> Livello sensibilità VOX --> Scansione canali --> Scansione toni CTCSS --> Dual Watch --> Tono di chiamata CALL --> Roger Beep --> Tono beep di tastiera --> Stop Watch

Selezione del tono CTCSS

La radio dispone di 38 codici privati CTCSS. E' possibile associare un diverso tono CTCSS a ciascun canale. Per impostare un tono CTCSS, eseguire le seguenti operazioni :

1. Premere una volta il tasto ON-OFF/MENU (7) finchè il numero del tono CTCSS (F) lampeggia sul display LCD. Se nessun tono è selezionato verrà visualizzato **00** (F).
2. Premere i tasti CH (UP) (4) o CH (DOWN) (5) per selezionare il tono CTCSS desiderato. Mantenendo premuto uno di questi tasti, la selezione avverrà con velocità maggiore.
3. Per confermare la selezione eseguita ed uscire dal menu, premere il tasto LOCK (12) oppure premere il tasto ON-OFF/MENU (7) per passare alla funzione successiva.

Note : Selezionando il codice CTCSS **00**, la funzione CTCSS sarà disattivata. Per comunicare tra due o più radio, le selezioni del canale e del codice CTCSS devono essere le stesse. Per comunicare con altri modelli e marchi di radio, l'attuale frequenza radio e la frequenza del tono CTCSS devono coincidere. Fate riferimento alle tabelle delle frequenze (canali e toni CTCSS) in questo manuale.

Selezione della Potenza del Trasmettitore

La radio dispone di una funzione di regolazione della potenza RF del trasmettitore (alta/bassa). Questa funzione è molto utile per ridurre il consumo delle batterie durante comunicazioni a breve distanza. Per selezionare la potenza del trasmettitore, eseguire le seguenti operazioni :

1. Premere 2 volte il tasto ON-OFF/MENU (7) finchè le icone **HI** o **Lo** (F) iniziano a lampeggiare sul display LCD (3).
2. Premere i tasti CH (UP) (4) o CH (DOWN) (5) per selezionare il livello di potenza desiderato HI (alta potenza) o Lo (bassa potenza).
3. Per confermare la selezione eseguita ed uscire dal menu, premere il tasto LOCK (12) oppure premere il tasto ON-OFF/MENU (7) per passare alla funzione successiva.
4. Se è stata selezionata la bassa potenza del trasmettitore, sul display comparirà l'icona **LO** (L).

Impostazione della funzione VOX (uso a mani libere)

La radio dispone della funzione VOX, che può essere utilizzata per una trasmissione di voce automatica (uso a mani libere o uso come baby room monitor). In questa modalità, la trasmissione inizia automaticamente parlando nel microfono (8). Non c'è bisogno quindi di premere il tasto PTT (15). Per impostare la modalità VOX, eseguire le seguenti operazioni :

1. Premere 3 volte ON-OFF/MENU (7) finchè le icone VOX (D) e **OFF** (funzione VOX disattivata) iniziano a lampeggiare sul display LCD (3).
2. Premere i tasti CH (UP) (4) o CH (DOWN) (5) per attivare la funzione VOX; sul display comparirà l'icona **On**.
3. Per confermare la selezione eseguita ed uscire dal menu, premere il tasto LOCK (12) oppure premere il tasto ON-OFF/MENU (7) per passare alla selezione della sensibilità della funzione VOX.

SELEZIONE DEL LIVELLO DI SENSIBILITA' DEL VOX.

1. Premere 4 volte il tasto ON-OFF/MENU (7) finchè appare l'icona **LE** (B), l'icona VOX (D) e il livello di sensibilità impostato (F) iniziano a lampeggiare sul display LCD (3).
2. Premere i tasti CH (UP) (4) o CH (DOWN) (5) per selezionare il livello di sensibilità desiderato, (dal livello 01 al livello 05). La funzione VOX è più sensibile impostando il livello **05**.
3. Per confermare la selezione eseguita ed uscire dal menu, premere il tasto LOCK (12).
4. Quando la funzione VOX è attivata, l'icona VOX (D) appare sul display LCD (3).

E' possibile utilizzare l'auricolare-microfono in dotazione per l'uso a mani libere. Per attivare la funzione VOX parlare nel microfono incorporato.

Scansione Automatica dei canali

Questa funzione permette la scansione automatica dei canali. Per attivare la scansione procedere come segue :

1. Premere 5 volte il tasto ON-OFF/MENU (7) finchè il numero del canale in uso (B) e l'icona **SC** (N) iniziano a lampeggiare sul display LCD (3).
2. Premere il tasto CH (UP) (4) per attivare la scansione automatica dei canali in ordine crescente o il tasto CH (DOWN) (5) per attivare la scansione automatica dei canali in ordine decrescente. La radio inizierà automaticamente la scansione alla ricerca dei canali in uso, esclusi i codici CTCSS e sul display verrà visualizzata l'icona **SC** (N). La scansione si arresta sul primo canale attivo trovato, per poi ripartire al termine della comunicazione.
3. Se durante la scansione vengono premuti il tasto PTT (15) o il tasto LOCK (12), la radio interromperà la scansione e si posizionerà sull'ultimo canale dove è avvenuta una comunicazione.

Scansione Automatica dei toni CTCSS

Per attivare la scansione dei toni CTCSS procedere come segue :

1. Selezionare il canale desiderato, su cui attivare la scansione dei toni CTCSS.
2. Premere 6 volte il tasto ON-OFF/MENU (7) finché il numero del tono CTCSS (F) e l'icona SC (N) iniziano a lampeggiare sul display LCD (3).
2. Premere il tasto CH (UP) (4) per attivare la scansione automatica dei toni CTCSS in ordine crescente o il tasto CH (DOWN) (5) per attivarla in ordine decrescente. La radio inizierà automaticamente la scansione alla ricerca dei toni CTCSS sul canale in uso e sul display verrà visualizzata l'icona SC (N). La scansione si arresta sul primo segnale attivo trovato, per poi ripartire dopo circa 5 secondi dal termine della comunicazione.
3. Se durante la scansione vengono premuti il tasto PTT (15) o il tasto LOCK (12), la radio interromperà la scansione e si posizionerà sull'ultimo canale dove è avvenuta una comunicazione.

Impostazione della funzione Dual Watch

La radio è dotata della funzione Dual Watch, che consente di monitorare 2 canali differenti, senza nessun codice CTCSS. Per abilitare la funzione Dual Watch, eseguire le seguenti operazioni :

1. Selezionare il primo canale da monitorare.
2. Premere 7 volte il tasto ON-OFF/MENU (7) finché l'icona DW (O) e il numero del canale corrente inizieranno a lampeggiare sul display LCD (3).
3. Premere i tasti CH UP (4) o CH DOWN (5) per selezionare il secondo canale da monitorare.
4. La radio inizierà il monitoraggio arrestandosi automaticamente quando, su uno dei 2 canali, verrà ricevuto un segnale, per poi riprendere la scansione al termine della comunicazione. Sul display comparirà l'icona DW (O).
7. Per disattivare la funzione Dual Watch, premere il tasto LOCK (12). La radio tornerà in modalità Stand-by.

Impostazione del Tono di Chiamata Call

La radio dispone di 5 differenti toni musicali (melodie) per l'avviso di chiamata. Per selezionare la melodia desiderata, eseguire le seguenti operazioni :

1. Premere 8 volte il tasto ON-OFF/MENU (7) finché appare la scritta C (B) e il numero della melodia selezionata (F) inizia a lampeggiare sul display LCD (3).
2. Premere i tasti CH UP (4) o CH DOWN (5) per selezionare la melodia desiderata, tra le 5 disponibili.
3. Per confermare la selezione eseguita ed uscire dal menu, premere il tasto LOCK (12) oppure premere il tasto ON-OFF/MENU (7) per passare alla funzione successiva.
4. Per inviare una chiamata, premere brevemente il tasto CALL (6).

Impostazione della funzione Roger Beep

Questa funzione permette di inviare automaticamente una nota musicale quando viene rilasciato il tasto PTT (15). Questo avviso musicale conferma al vostro corrispondente che la vostra trasmissione è finita. Per impostare la funzione Roger Beep, eseguire le seguenti operazioni :

1. Premere 9 volte il tasto ON-OFF/MENU (7) finché l'icona del tono Roger Beep (H) e le scritte **On** o **OFF** iniziano a lampeggiare sul display LCD (3).
2. Premere i tasti CH (UP) (4) o CH (DOWN) (5) per selezionare **On** (tono beep attivato) o **OFF** (tono beep disattivato). Se la funzione viene attivata, si udirà un tono di conferma.
3. Per confermare la selezione eseguita ed uscire dal menu, premere il tasto LOCK (12) oppure premere il tasto ON-OFF/MENU (7) per passare alla funzione successiva.
4. Se il tono Roger Beep è attivato, sul display compare l'icona (H).

Impostazione del tono di tastiera

Ogni qualvolta viene premuto un tasto della radio, un tono beep è prodotto per confermare il comando inserito. Questa nota musicale può essere attivata o disattivata dall'utente, eseguendo le seguenti operazioni :

1. Premere 10 volte il tasto ON-OFF/MENU (7) finché l'icona del tono (C) e le scritte **On** o **OFF** iniziano a lampeggiare sul display LCD (3).
2. Premere i tasti CH (UP) (4) o CH (DOWN) (5) per selezionare **On** (tono beep attivato) oppure **OFF** (tono beep disattivato). Se la funzione viene attivata, si udirà un tono di conferma.
3. Per confermare la selezione eseguita ed uscire dal menu, premere il tasto LOCK (12) oppure premere il tasto ON-OFF/MENU (7) per passare alla funzione successiva.
4. Se il tono di tastiera è attivato, sul display compare l'icona (C).

Impostazione della funzione Stop Watch

Questa funzione consente di visualizzare un timer sul display LCD (3).

1. Premere 11 volte il tasto ON-OFF/MENU (7) finché l'icona del timer (M) e le scritte **00** **00** iniziano a lampeggiare sul display LCD (3).
2. Premere il tasto CH UP (4) per far partire il timer.
3. Premere il tasto CH DOWN (5) per fermare il timer e premere il tasto CH UP per farlo ripartire.
4. Per azzerare il timer, premere 2 volte il tasto CH DOWN (5).
5. La radio continuerà a funzionare normalmente durante il conteggio del timer.
6. Per fermare il timer e tornare in modalità Stand-By, premere il tasto LOCK (12).

FUNZIONI SUPPLEMENTARI

Blocco della Tastiera

Per evitare l'inserimento di comandi accidentali, premere il tasto LOCK (12) per circa 2 secondi. L'icona LOCK (A) apparirà sul display LCD (3). Quando questa funzione è inserita, solo i tasti PTT (15), CALL (12) e LAMP/MONITOR (11) sono attivi. Per sbloccare la tastiera, mantenere nuovamente premuto il tasto LOCK (12) per circa 2 secondi.

Illuminazione del display LCD

Premere brevemente il tasto LAMP/MONITOR (11) per illuminare il display LCD (3) e premerlo nuovamente per spegnerlo.

Funzione Monitor

La radio dispone di un sistema di silenziamento automatico (SQUELCH) che, in assenza di segnale, toglie automaticamente il rumore di fondo o i segnali troppo deboli, a causa delle

condizioni ambientali o di portata. Mantenendo premuto il tasto LAMP/MONITOR (11) per circa 2 secondi, lo Squelch viene disattivato ed è possibile ascoltare il rumore di fondo o i segnali più deboli. Mantenendo premuto il tasto LAMP/MONITOR (11) per circa 4 secondi, viene attivata la funzione Auto Monitor, che consente di mantenere automaticamente aperto lo Squelch.

Per disabilitare la funzione Monitor e quindi riattivare lo Squelch automatico, premere nuovamente il tasto LAMP/MONITOR (11).

Automatic Power Save

La radio comprende un dispositivo automatico chiamato AUTOMATIC POWER SAVE, che permette di estendere in modo significativo la durata della batteria. Se la radio resta in Stand By (modo di attesa) per almeno 10 secondi, il circuito Power Save viene attivato e sul display LCD l'icona (I) sarà accesa. La radio può comunque sempre ricevere trasmissioni in questa modalità.

SPECIFICHE TECNICHE

Canali	8 Canali PMR con 38 codici CTCSS / Spaziatura canali 12.5 KHz
Gamma di Frequenza	446.00625 - 446.09375 MHz (PMR)
Alimentazione	3.7V (batteria ricaricabile Li-Ion)
Potenza di uscita	0.5W ERP
Dimensioni / Peso	A152 x L60 X P34 mm / gr. 100 (batteria inclusa)

TABELLA CANALI

FREQ.	CH	FREQ.	CH	FREQ.	CH
446.00625	1	446.04375	4	446.08125	7
446.01875	2	446.05625	5	446.09375	8
446.03125	3	446.06875	6	-	-

CTCSS - TABELLA DEI TONI PRIVATI

No	Freq. (Hz)								
OF	CTCSS OFF	08	88,5	16	114,8	24	151,4	32	203,5
01	67,0	09	91,5	17	118,8	25	156,7	33	210,7
02	71,9	10	94,8	18	123,0	26	162,2	34	218,1
03	74,4	11	97,4	19	127,3	27	167,9	35	225,7
04	77,0	12	100,0	20	131,8	28	173,8	36	233,6
05	79,7	13	103,5	21	136,5	29	179,9	37	241,8
06	82,5	14	107,2	22	141,3	30	186,2	38	250,3
07	85,4	15	110,9	23	146,2	31	192,8	-	-

INFORMAZIONI IMPORTANTI

Importante !

Modifiche o interventi sulla radio possono farvi perdere la vostra autorizzazione ad utilizzare il prodotto. Questa ricetrasmittente è progettata per trasmettere un segnale regolato su specifiche frequenze assegnate. E' una violazione della legge modificare i settaggi o le regolazioni interne della radio per eccedere questi limiti. Qualsiasi regolazione o intervento tecnico sul prodotto deve essere effettuata unicamente da un tecnico qualificato o da un centro di servizio autorizzato.

Per la sicurezza :

Non aprite mai il contenitore della radio (tranne per sostituzione delle batterie).

Non cambiate o sostituite nulla all'interno della radio (tranne le batterie).

La vostra radio potrebbe occasionalmente causare delle interferenze radio o TV, anche se utilizzata correttamente. Per determinare se queste interferenze sono causate dalla vostra radio spegnete l'apparecchio. Se le interferenze sono cessate, la causa è la vostra radio. Per eliminare il problema, spostate la radio più lontana dal ricevitore radio o TV disturbato. Se le interferenze persistono, non usate la radio in tale luogo.

Luoghi pericolosi :

Non utilizzate la radio in luoghi pericolosi, esempio presenza di esplosivi o di dispositivi sensibili alle trasmissioni radio, all'interno di aeromobili.

Cura e Manutenzione :

Per pulire la radio, usare un panno soffice inumidito con l'acqua. Non usate assolutamente solventi o prodotti simili, in quanto gli stessi possono danneggiare il contenitore della radio, lo schermo LCD e penetrare all'interno della radio, causando danni al circuito e alle batterie.

Non immergete assolutamente la radio nell'acqua e non usatela in ambiente umido. Se la radio si bagna accidentalmente, spegnetela e rimuovete la batteria immediatamente. Asciugate bene la batteria e l'interno della radio con un getto di aria tiepida, per rimuovere ogni residuo di acqua o umidità. Lasciate la radio aperta senza la batteria per almeno una notte in modo che la stessa si asciughi completamente.

Avviso :

Il contenuto di questo manuale è stato attentamente controllato, tuttavia il fabbricante non assume alcuna responsabilità per problemi derivanti da errori e omissioni nel testo. Nessuna parte di questo manuale può essere riprodotta o utilizzata in ogni modo, senza autorizzazione specifica del fabbricante.

Antenna Danneggiata

Non usare mai la radio se l'antenna è danneggiata. Se un'antenna danneggiata viene a contatto con la pelle, è possibile che accada una piccola bruciatura.

Informazioni importanti sulle Batterie

Eliminate le batterie utilizzando gli appositi contenitori previsti nella vostra area. Le batterie possono provocare perdite di liquido elettrolita, se inserita in modo errato, gettata nel fuoco o se caricata in modo errato o con caricatori diversi da quello originale.